

明宮詞



明 宮 詞

〔明〕朱

權等著

北京
古籍
出版
社

首都师范大学图书馆



21115928

1115928



〔明〕朱權等

明宮詞

北京古籍出版社出版

北京北三環中路六號

新華書店北京發行所發行

一九八七年五月 定價每冊貳元貳角整

書號：一〇二〇五·九

點校說明

現存的明宮詞從數量到內容都是異常豐富的。有明一代近三百年間，宮廷中大量傳聞軼事，給詩人們提供了極好的素材。他們或出於耳聞目睹，或出於採摭蒐尋，吟哦以記之，給我們留下了不少具有珍貴史料價值的作品。其所以稱得上珍貴，一是由於在這些作品中，看不到官書的那種呆板面孔，宮詞敘事是生動而且真實的。正如朱權宮詞序中所謂：「出於帝王、宮女之口吻，務在親睹其事，則敘事得其真矣。」二是由於其所記多諸史所不記。如秦徵蘭天啓宮詞序中所謂：「顧左右史漫云：細碎不堪置喙，稗官家復曰：忌諱不敢濡毫。」既不因細瑣而棄置，又不因忌諱而掩飾，這也正是宮詞敘事的妙處。由此看來，明宮詞確實稱得上是「可補諸史小說之闕」（蔣之翹天啓宮詞序）的史詩。

明宮詞大多散見於明清諸家詩文別集之中，實難盡錄於一冊。何況其中有些過於零散，間或可得一二首，有些又敘事重複，諸家之作，大同小異，故僅隨檢其十五種，並簡介於下。

宮詞七十首，明朱權撰。朱權爲明太祖朱元璋第十七子，自幼生長深宮，洪武二十四年（公元一三九一年）封爲寧王。二年後就藩大寧，「以善謀稱」。明成祖起兵奪位之初，襲大寧，迫其相從，並許以事成中分天下。但成祖卽位後悔言，改封朱權於南昌。朱權遂「自是日韜晦」，方得以無禍。

此後便多與文學之士往來，自號臞仙，以撰著爲樂。所撰采芝吟中宮詞，實際卽洪武宮詞。序中記稱作於永樂戊子五月，戊子卽永樂六年（公元一四〇八年）。詩中記其幼時宮中見聞，如記朱元璋「退朝鎮日憑絳几，御筆常書丹宸箴。」再如記宮中選妃嬪：「新選昭儀進御來，女官爭簇上平臺。宮中未識他名姓，都把花名作字猜。」但由於處境所致，朱權的宮詞比較追求文詞，內容顯得較爲涵蓄。

洪武宮詞十二首，明黃省曾撰。黃省曾，字勉之，明正德時人。素與王守仁、湛若水等大家交游，又學詩於李夢陽，是人明史文苑傳的人物。他的宮詞記事明確，重記典故。如「清萱到處碧鬢髩」一首，記寫宮中求生男兒之狀。又有記宮人清明時節的淒苦，無法歸祭祖塋。「焚却紙錢啼泣罷，又隨龍輦向兩園。」這些在一般史籍中都是難以見到的。

宮詞十首，明沈瓊蓮撰。沈瓊蓮，錢謙益列朝詩集有傳：「沈氏，名瓊蓮，字瑩中，烏程人。世傳富民沈萬三之後，有廷禮父子皆仕於朝。沈以父兄之素得通籍掖庭。嘗試守宮論，其發端云：『甚矣，秦之無道也！宮豈必守哉？』孝廟（朱祐樸）悅，擢居第一，給事禁中，爲女學士。……今吳興人呼爲女閣老，傳其宮體諸詩。時人以爲婕妤、花蕊不足多讓。」這真是個非同尋常的女子。我們選擇了列朝詩集中收錄的宮詞十首，數量雖少，但記述其給事禁中的見聞及教習小王書經等事，是很有特點的。

擬古宮詞三十首，明朱讓栩撰。蜀成王朱讓栩系明蜀獻王朱椿之後，正德五年（公元一五一〇

年）襲封王爵。由於長年生活於帝王之家，所作長春競辰集宮詞，與寧獻王朱權的作品相仿，敘事雖不詳明，以宮女口吻記述宮中寂寞，亦有可取之處。

宮詞四十四首，明王世貞撰。王世貞，字元美，自號鳳州，又號弇州山人，太倉人，嘉靖二十六年（公元一五四七年）進士。好爲詩文。明史稱其「才最高，地望最顯，聲華意氣籠蓋海內。一時士大夫及山人詞客、衲子羽流，莫不奔走門下。」但其持論，文必西漢，詩必盛唐，大曆以後書勿讀，而藻飾太甚。」則未免有些偏執。這裏選收了弇州山人四部稿中弘治、正德、嘉靖三朝宮詞，其中以嘉靖宮詞內容最佳。「兩角鴟青雙筋紅，靈犀一點未曾通。自緣身作延年藥，憔悴春風兩露中。」記的是嘉靖皇帝信奉道教，修煉長生丹藥之事。明人沈德符萬曆野獲編中記：「嘉靖中葉，上（嘉靖皇帝）餌丹藥有驗。至壬子（三十一年）冬，命京師內外選女八歲至十四歲者三百人入宮，乙卯（三十四年）九月，又選十歲以下者一百六十人，蓋從陶仲文（道士）言，供煉藥用也。」則王世貞宮詞所記又可與野史互證。

西苑宮詞二十四首，明張元凱撰。張元凱字左虞，吳縣人，世襲蘇州衛指揮使。但其雖身爲軍伍，却終日寄情詩酒，與王世貞等相交。所作西苑宮詞，靜志居詩話謂其高出世貞之上。（四庫全書總目）其宮詞序中自稱：「雖未嘗與聞闕宮之玄妙，庶幾不誣閭閻之頌說而已。」錢謙益列朝詩集小傳記：其於嘉靖中「入長安（北京）觀宮闕苑囿，親見齋宮醺壇之盛，作西苑詩，竊比諷諫之義。」因此所作宮詞中對嘉靖崇尚道教記述頗詳。如「內宮新製玉清符，獨賜親臣道允孚。何事官家頻顧問，幸

公冠上戴曾無？」便是其生動寫照。

天啓宮詞一百首，明秦徵蘭撰。秦徵蘭，字楚芳，常熟人，爲明末諸生。其宮詞成於崇禎十六年（癸未）（公元一六四三年）之冬，有較高的史料價值。朱彝尊靜志居詩話評其宮詞說道：「德陵（天啓）實錄，爲黑頭爰立者（馮銓）所搜。天啓四年（公元一六二四年）、七年（公元一六二七年），遂爾遺佚。秦秀才宮詞，拮據禁庭瑣語，頗稱詳核。」明熹宗實錄成書於崇禎末，與秦徵蘭宮詞同時，而清軍入關後，於順治二年（公元一六四五年）詔修明史，馮銓任總裁官。馮於天啓時爲閹黨，其事魏忠賢之醜行備載實錄，遂竊毀天啓四年之卷，天啓七年亦缺失。順治八年曾下詔搜訪，終無所得。天啓宮詞的史料價值因此而更大了。每首宮詞之後，均加有注，構成一部內容豐富的天啓朝宮廷史。有記述帝后妃嬪們荒怠奢糜的，如「紅繡無塵白晝長」一首，專寫宮中養貓。熹宗朱由校好貓，「貓兒房所飼，十五成羣，牡者人稱某小廝，牝者稱某丫頭。或加職銜，則稱某老爺，比中官例關賞。」又記宮中夜宴時，於筵前懸銀鈴，宮女蒙頭而行，觸鈴卽以鈴賜之，「再繫再觸，終夜不倦。」早已將國難民憂丟在九霄雲外。天啓宮詞中更多的記述了魏忠賢及客氏專權之狀。今擇二例如下：「封本呈來會極門，燒燈分勘坐黃昏。關心字句無多少，一行間印指痕。」魏黨爲控制章奏，每日所進題本、奏本，「諸奸各據私意思怨，搯指爪痕於其上下空紙以識之。翌日御覽時，記侍立者口奏施行。」又「春曉龍幃夢正長，盥盂誰叩響琅琅。宮娃不敢分明問，攬角西南指直房。」后注：「魏忠賢晨起盥櫛，手擊銅盂，鏗然有聲，宸居咫尺，了不畏忌。」可見其跋扈之狀。這些生動記

述，實在是研究明末宮廷史的絕好材料。

天啓宮詞一百三十六首，明蔣之翹撰。蔣之翹，字楚稗，秀水布衣。所撰宮詞與秦徵蘭多有重復，但據其自序可知，系成於崇禎十六年三月，與秦氏宮詞同年，而稍早數月。就其內容看，詩文及注釋均略遜於秦氏，並與之多有重復，但仍有其特點。如「光開閭闔護雲螭」一首，記明末三案中「移宮」主角李選侍。直至泰昌元年（公元一六二〇年），光宗朱常洛已登極，李猶稱之「我哥兒」，足見其寵幸程度。因此蔣氏天啓宮詞，可與秦氏互補，故並錄於此。

啓禎宮詞三十三首，明劉城撰。劉城，字伯宗，貴池人，明末諸生。弘光時他曾致書史可法，論及江北四鎮及左良玉之形勢，頗有預見。清初自署一私印，曰「謝髮鄭心」，是典型的遺民。他於自序古樂府中寫道：「余於崇禎丙子（九年）、戊寅（十一年）間，頗有雜感，而分不得言，則取古題，傳以時事，竊比於微而顯，怨而不怒，亦詩人之意云爾。」（明詩紀事）他在崇禎宮詞中，用「宸極深嚴兼聽全，刺奸密奏戒傳宣。打來事件朝朝進，短紙牢封到御前。」短短四句，勾畫出當時搖搖欲墜的統治者頑固堅持的特務統治。另一首「吾皇從不語機祥，忽詔因緣事闡揚。因感掌珠天籟語，依稀得見老孃孃。」則寫出了朱由檢亡國前惶惑無主的心情。

擬故宮詞四十首，清唐宇昭撰。唐宇昭，字半園，江蘇武進縣人，明崇禎舉人。自稱於清順治四年（公元一六四七年）到北京，遊經長春禪寺，邂逅一老僧，交談之中，得知其爲明末宮中御用監內侍，所述宮中軼事數十條，歸寓追憶，遂寫成擬故宮詞四十首。從詩文中看，如太子稱「主兒」，

又記思陵（朱由檢）正旦朝見天啓張皇后，上下寥隔，而「夜色朦朧，各不覲面」，均確似出內侍之口，因此還是有一定價值的。

崇禎宮詞一百八十六首，清王譽昌撰。王譽昌，字露潛，清初諸生。據其序文所述，宮詞成於清康熙二十九年（公元一六九〇年）至三十年（公元一六九一年）之間。亦得之於「白髮宮監」、「青林耆舊」。所記多官書不載。如「赫濯聲靈果駭聞，引愆心許六官分。清香一柱殷勤祝，半是君王儼悔文。」系崇禎宮中改奉天主教事。崇禎初年，因測日食失準，乃以徐光啓薦，用龍華民、鄧玉函、羅雅谷等西洋人推算曆法。當時徐光啓已奉天主教，遂有宮中改教之事。宮詞後注云：「時內殿諸像並毀斥。蓋起於禮部尚書徐光啓之疏。光啓奉泰西氏教，以闢佛老，而帝聽之也。」並且記下了當時宮中對此事的傳聞。

除去前述十一種明代宮詞外，我們還收選了四種通記明朝歷史的宮詞。

勝國宮闈詩四十五首，清顧宗泰撰。顧宗泰，字景嶽，號星橋，元和人，乾隆進士，曾官高州知府。工詩文，家有月滿樓，「文酒之會無虛日。」所撰宮闈詩本無獨特之處，但其將有明一代主要后妃事蹟撰爲詩文，頗便檢閱，故亦收錄於此。

明宮詞一百首，清程嗣章撰。程嗣章，字元樸，號南耕，上元人。其宮詞成於清初，每前後必有注，所據多野史筆記，可補明朝歷代宮詞之缺遺。

全史宮詞（明及明補遺）一百九十二首，清史夢蘭撰。史夢蘭，字香崖，直隸樂亭人。道光二

十年（公元一八四〇年）舉人。曾國藩曾留其主保定蓮池書院，李鴻章也曾延請他參修畿輔通志。據說他「於書無所不窺，尤長於史。」（清史稿）

明宮雜詠四百七十三首，清饒智元撰。饒智元，字珊叔，長沙人。好讀史書，所作明宮雜詠約成於光緒間。

這幾種宮詞的主要特點是內容充實，參據書目甚豐。以饒智元明宮雜詠爲例，多達四百五十種，其間多有抄本及稀見刊本。因此雖成書晚而仍有一定價值。如程嗣章明宮詞中記萬曆時福王之國，詩後注稱：「福王之國，行有日矣。鄭貴妃難之。復以祝太后千秋（生日）爲辭，且多設禮幣，冀以悅后。后揮卻之，且曰：不知吾潞王可宜來上壽否？貴妃乃不敢留。再如記鄭貴妃入選之傳聞：「萬曆六年（公元一五七八年）上以大婚下選擇令。民俗稱大婚曰官婚。爭嫁娶，雖城司禁之不止。」鄭氏本已許鄰家子爲婦，因缺聘物，與鄰相爭，驚動中官，得選入宮。這種帶有攻訐性的傳聞，既反映了時人對鄭氏專權不滿，又反映了皇帝選婚時的民情。史夢蘭全史宮詞中也記下了不少典故。「葵花衫子瘦宜身」一首，引思陵典禮記：「宮人衣，用紫色圓領窄袖，偏刺折枝小葵花，以金圈之。又有記萬曆中選駙馬事者：「的的瓊姬掌上珍，天心早爲締良姻。焚香默向金瓶祝，一領緋袍覆體新。」注記：當時初擇三人，人見神宗。以三人名呈太后，太后將三人姓名寫紙置金瓶中，焚香祝拜，卜選其一，以紅袍加身。未選中的二人，賜予金綺，送順天府庠。」饒智元明宮雜詠記有永樂時成祖御朝儀式，注引弘藝錄：「奉天門御朝，上坐定，內使捧香爐，上刻山河之形，置榻前，奏

云：「平定了。」這種儀式，正史上是不記載的。該書還有記述南明弘光、隆武、永曆諸帝及周、遼、蜀諸王軼事之作，堪稱是一部比較完整的明宮詞。

明宮詞雖然是記述明代歷史的史詩，但所記一般多宮廷瑣聞。即使如秦徵蘭天啓宮詞，朱彝尊亦曾「嫌其述客、魏居多，而事關德陵（朱由校）者寡，不無微憾耳。」因此，這些宮詞實際上只是反映了當時歷史的一個小小的側面罷了。而且因為多出於傳聞，甚至專門尋求些異聞鄙事，舛誤之處也是在所難免的。

由於我們見識鄙陋，水平有限，點校中肯定會有許多疏誤之處。另外由於選自多家，有些內容有重復。希望得到讀者批評指正。

雷夢水同志爲本書編選搜集了大量資料，謹誌感謝。

商傳一九八四年十二月於北京

目錄

宮詞七十首.....	明	朱權	一
洪武宮詞十二首.....	明	黃省曾	六
宮詞十首.....	明	沈瓊蓮	七
擬古宮詞三十首.....	明	朱讓栩	八
弘治、正德、西城宮詞共四十四首.....	明	王世貞	一一
西苑宮詞二十四首.....	明	張元凱	一五
天啓宮詞一百首.....	明	秦徵蘭	一八
天啓宮詞一百三十六首.....	明	蔣之翘	二〇
天啓、崇禎宮詞共三十三首.....	明	劉城	六五
擬故宮詞四十首.....	清	唐宇昭	六八
崇禎宮詞一百八十六首.....	清	王譽昌	七三
勝國宮闈詩四十五首.....	清	顧宗泰	一三
明宮詞一百首.....	清	程嗣章	一三

明宮詞

二

全史宮詞（明及明補遺）一百九十二首·····	清	史夢蘭	一五九
明宮雜詠四百七十三首·····	清	饒智元	二七

宮詞七十首

明 朱 權

山人不能揚鈴，海人不能驟驥，所處之地非也。大概宮詞之作，出於帝王、宮女之口吻，務在親睹其事，則敘事得其真矣。予生長於深宮之中，豈無以述乎？雖不盡便娟之體，其傳染寫真之意，間有所似。可謂把鏡自照，不亦媿乎！乃以百篇敘其事。未知識者爲何如耶。永樂戊子五月臞仙題。

閭闔雲深鎖建章，瞳矓旭日射神光。紫宸肅肅開黃道，萬歲聲聲拜玉皇。
樓閣崔嵬起碧霄，微聞僊樂奏簫韶。天風吹落宮人耳，知是彤庭正早朝。
纔開雉扇見宸鑾，天樂催朝盡女官。寶駕中天臨百辟，五雲深處仰龍顏。
太平有象樂時雍，刁斗聲閒罷宿烽。從此宮中無事日，南風惟奏五絃桐。
宵旰常存爲國心，大庭決政每親臨。退朝鎮日憑綈几，御筆常書丹宸箴。
天鷄初報五更籌，萬戶簾旌控玉鈎。合殿報傳妃子過，御香先到鳳墀頭。
銀潢斗轉掛疎樞，翡翠窗紗宿未扃。三弄琴聲彈大雅，一簾明月到中庭。
忽聞天外玉簫聲，花下聽來獨自行。三十六宮秋一色，不知何處月偏明。
鈞天迭奏昆明池，桃花春暖魚龍嬉。殘粧洗作騰脂水，流出宮牆污燕泥。

十二銀屏十二峯，一峯一個繡芙蓉。東風吹醒陽臺夢，人在珠簾第幾重。
 宮花著雨漸應稀，柳絮因風不肯飛。恰似太真春睡重，玉容嬌情不勝衣。
 昨宿梅花漏蚤春，和香和月弄精神。休教玉笛三更奏，驚起含章夢裏人。
 暖日烘晴淑氣嘉，春風先發上林花。鶯朋燕友時相得，似識東城帝子家。
 霽天旭日敞金扉，和氣氤氳滿禁闈。寶殿畫長簾幙靜，牡丹花下蝶交飛。
 翡翠空閒雲母屏，宮娥直坐數流螢。月華淡淡清無暑，笑把瑤笙學鳳鳴。
 太液池中翻翠荷，小娃學唱採蓮歌。畫船不繫垂楊下，盡日隨風漾碧波。
 一點芳心足未休，兩般心事上眉頭。楊花不逐風前舞，偏趁游絲繫舊愁。
 溶溶庭院梨花月，風靜時聞笑語妍。今宿婕妤猶帶酒，鞦韆蹴破柳閒烟。
 寶粧蟬鬢彈金翹，露下銅盤月影遙。春思逼人眠未穩，閑開棋局度清宵。
 秋來處處搗衣聲，小院梧桐月正明。促織絮寒霜氣白，隔牆誰弄紫鸞笙。
 學畫蛾眉弄晚粧，嬌羞無語暗思量。新來未識龍顏面，偷揭珠簾看上皇。
 鎮日無人獨掩門，梨花月上又黃昏。空餘孤枕不成寐，撥碎琵琶彈淚痕。
 曲闌開遍紫薇花，曉日瞳矓映彩霞。幾處笙歌鳴別院，不知聖御在誰家。
 玉闌干外木犀開，應是西風昨夜來。宮女不知清露重，折花偷插鳳凰釵。
 海棠亭上月華明，一宿東風酒半醒。隔簾鸚鵡學人語，恰似君王喚小名。

屈指顰眉歎歲華，總將心事付琵琶。不堪彈到關心處，蝴蝶雙飛上鬢花。
庭梧秋薄宿生寒，誰把箜篌別調彈。睡覺滿身花影亂，池塘風定月團圓。
小院飛花春晝長，竹陰移午上琴牀。等閒不鼓求凰操，怕使六宮人斷腸。
自蒙君寵到昭陽，衣袖猶聞寶串香。半倚朱門久凝睇，和愁和月待昏黃。
深院日長瑤草生，重門不見幸車行。落花爲怨東風急，一宿春歸到帝京。
柳色偏承雨露恩，也將青眼暗窺人。可憐不解東風意，仍把柔條綰舊春。
杏雨紛紛滿徑迷，穿簾燕補落花泥。銜將春色歸巢去，辜負鶯兒枝上啼。
自入長安帝子家，一年一見紫薇花。花開花落年年事，不管愁人鬢又華。
擁衾欹枕暗傷心，起坐窗前弄玉琴。曾使君王痛憐惜，曲中猶寫白頭吟。
重重簾幙掩流蘇，花下相攜到玉壺。報道停斟半含醉，踉蹌起舞倩人扶。
寒蟬泣露曳秋聲，楊柳枝頭淡月明。半掩籠門怕關上，今宵猶恐幸車行。
池塘驟雨打新荷，點點如珠似淚多。縱把金鍼穿不得，幾回搔首奈愁何。
宿半蘭房春守宮，龍膏香泔紫金筒。封綃一點春無已，幾度花開不減紅。
素梅有意爲誰香？故出官牆作淡粧。昨宿夢魂清入骨，覺來斜月到椒房。
幽花竹下自芬芳，旋摘瓊葩帶露香。收拾風光妬春色，六宮從此學新粧。
庭樹團團作翠陰，宿涼清話坐更深。無端感起閒愁思，彈到梅花月滿琴。

魷魚窗冷直迢迢，海嶠雲飛月色遙。宮漏已沈參倒影，美人猶自學吹簫。
 嬾把金鍼繡鳳凰，睡窗絨縷暗留香。支頤半晌心如醉，倚遍闌干待晚粧。
 綵勝雙雙鬪鳳釵，薄羅金縷燕花牌。宮中先得陽和氣，知是春從天上來。
 重簾不捲下瓊鈎，戶戶迎風雪打頭。時有笑聲來別院，故知宮女笑藏闔。
 一庭瑤花滿禁階，曉來旭日暎西齋。宮人團雪作獅子，笑把冰簪當玉釵。
 歌扇金書御製詩，桃花風軟鷓鴣枝。舞回體態嬌無力，絕勝當年喚雪兒。
 金碧團屏面面開，琴書盈几列平臺。晚涼偷把瓊簫弄，忽報鑾輿聖駕來。
 雕檐蟾魄度罍恩，蛛網呈祥墜喜絲。知是昭陽有恩澤，燈花昨夜結紅芝。
 寒蛩唧唧草間鳴，喚出新秋無限情。霜露滿天紅葉老，有人愁聽搗衣聲。
 旋研花露試新粧，惹得遊蜂上下狂。羞把香紈撲蝴蝶，對人佯整薄羅裳。
 一自承恩入建章，爲憐妾顏侍君王。殿頭自此書名字，日日聯班近御牀。
 新選昭儀進御來，女官爭簇上平臺。宮中未識他名姓，都把花名作字猜。
 宮女新傳御製詞，人人爭唱鬪歌時。嬌嗔不識伊州譜，錯把腔兒念作詩。
 小立東風半掩門，楊花撲面也親人。妾心已作霑泥絮，不化浮萍到水濱。
 銀漢沉沉玉漏遲，一鈎斜月上花枝。恰似徐熙新扇面，美人歡笑共題詩。
 寂寂重門直沈寥，天風時送御香飄。三十六宮秋月白，美人花下教吹簫。